

Falns

SK 4-nápravový výsypný nákladný železničný vozeň špeciálnej stavby, typ 9-970.0

D 4-achsiger Schwerkraftentladungswagen in Sonderbauart, Typ 9-970.0

Der Falns-Wagen ist ein 4-achsiger offener Schwerkraftentladungswagen zum Transport von Kohle, Koks, Kalkstein, gebrochenem Stein, Schotter und weiteren witterungsunempfindlichen Schüttgütern.

Bei der Wagenkonstruktion wurden langjährige Erfahrungen aus dem Betrieb und Aufarbeitungen von Güterwagen ähnlicher Bauart wie auch Anforderungen der Betreiber angewendet.

Im Vergleich zu älteren Wagen zeichnet er sich durch verstärkte Untergestell- und Wagenkastenkonstruktion, festeren unteren Seitenklappenbereich, grösseres Ladevolumen und Ladegewicht, sowie auch neu konstruierten Sicherungen für Klappenabsicherung in geöffneter Endstellung während einer Manipulation, aus.

Die Wagengestaltung ermöglicht beidseitige Schwerkraftentladung des Ladegutes mittels vier Entladeöffnungen und Seitenklappen. Der Sattelboden hat eine Neigung von 49° und zusammen mit entsprechender Form der Entladeöffnungen und unterem Teil der Rutschen aus korrosionsbeständigem Stahl sichert eine volle Entleerung von Mehrheit der Ladegüter bei unterschiedlichsten Betriebsbedingungen.

Der Mechanismus von seitlichen Entladeklappen ist pneumatisch oder auch manuell betätigbar, von an einem Wagenende angebrachter Übergangsbühne. Hier befindet sich auch die Handbremse.

Der Wagen ist ohne Einschränkungen in Bedingungen des europäischen Streckennetzes, auf den Strecken mit Normalspur von 1435 mm, im Sinne der EG-Vorschriften bezüglich TSI betriebsfähig

Der Wagen wurde für eine max. Radsatzlast von 22,5 t bestimmt.

UK 4-axle hopper wagon of special construction, type 9-970.0

Wagon of the type Falns is 4-axle open top hopper wagon for transportation of coal, coke, limestone, crushed stone, gravel and other loose weather resistant bulk cargoes.

By design of the wagon company utilized long term experience from operation and maintenance of cars of similar construction and reflects requirements of the wagon operators as well.

The car is distinguished by new reinforced car under-frame, car body and lower part of discharging flaps. Car has also higher loading volume and tonnage capacity and is equipped with flap closing preventer that enables safe work in area of flaps or inside the car body.

Wagon is designed for simultaneous discharging track by gravity on both sides outside the rail. Cone of the wagon hopper has 49° and is in the lower part made from no-corrosion steel. This guarantees complete discharging of cargo under various operation conditions.

Discharging flaps are operated by pneumatic or manually from the wagon passage platform on one end of the wagon. Hand brake is also operated from this platform.

This modern wagon can be operated on European railway network with the gauge of 1435 mm without limitations in respect to European legislation and applicable TSI regulations.

Wagon is designed for maximum axle load of 22,5 t.

Vozeň radu Falns je 4-nápravový výsypný otvorený vozeň na prepravu uhlia, koksu, vápenca, drveného kameňa, štrku a ďalších sypkých substrátov odolných voči poveternostným vplyvom.

Pri jeho konštrukcii boli využité dlhoročné skúsenosti s prevádzkou a opravami vozňov podobnej stavby ako aj požiadavky používateľov. Oproti starším vozňom tejto rady sa vyznačuje zosilnenou konštrukciou spodku vozňa, skrine a spodnej časti výsypných klapiek, väčším ložným objemom, väčšou ložnou hmotnosťou a bezpečnostnými poistkami pre zabezpečenie klapiek v otvorenej koncovej polohe pri manipulácii v blízkosti klapiek alebo vo vnútri skrine vozňa.

Konštrukcia vozňa umožňuje obojstrannú vykládku tovaru samospádom mimo koľaj prostredníctvom štyroch výsypných otvorov a bočných klapiek. Sedlová podlaha má sklon 49° a spolu s vhodným tvarom výsypných otvorov a spodnou časťou podlahových sklzov vyrobených z korózií odolnej ocele zabezpečuje úplnú vykládku väčšiny substrátov pri najrozličnejších prevádzkových podmienkach. Mechanizmus výsypných klapiek možno ovládať buď pneumatically alebo ručne z prechodovej lávky umiestnenej na jednom konci vozňa, kde sa nachádza aj ovládanie ručnej brzdy.

Vozeň je bez obmedzení schopný prevádzky v podmienkach sietí európskych železníc, na tratiach s normálnym rozchodom 1435 mm, v zmysle predpisov EÚ týkajúcich sa TSI.

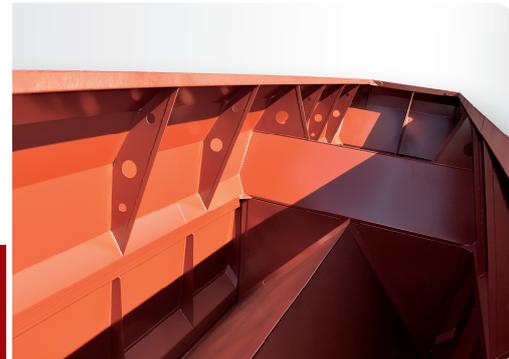
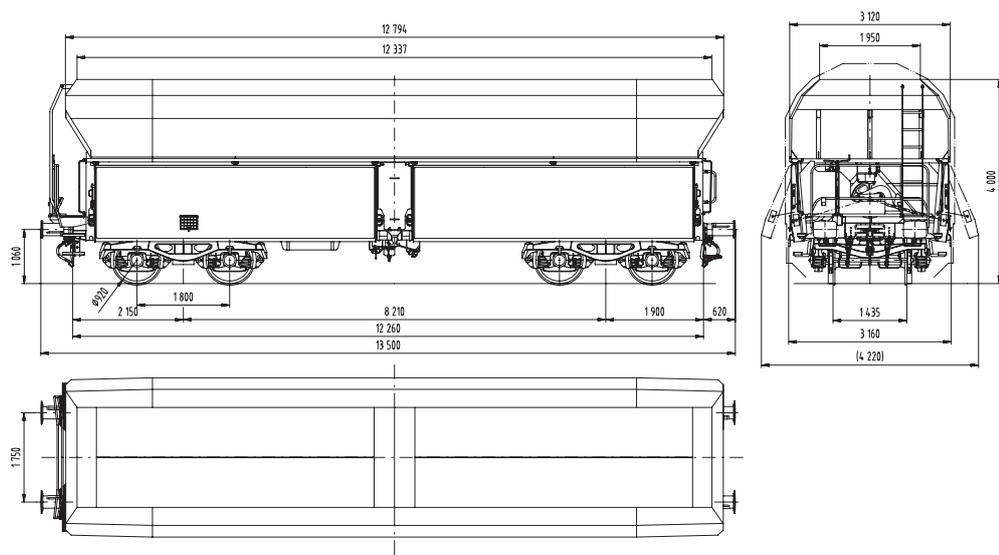
Vozeň je navrhnutý pre maximálne zaťaženie na jednu nápravu 22,5 t.

4-nápravový výsypný nákladný železničný vozeň

4 - axle hopper wagon of special construction
4 - achsigler Schwerkraftentladungswagen
in Sonderbauart

Falns

Falns



SK Základné technické údaje

D Technische Parameter des Wagens

UK Basic technical data

Typ podvozka	Drehgestellbauart	Type of bogie	Y25 Ls(s) ALT. Y25 Ls1-K
Dvojkolesie	Radsatz	Wheelset	BA 004 (Alt. BA 318), ø 920 mm
Tlaková brzda	Druckluftbremse	Pneumatic brake	KNORR KE-GP-A(K) 1x12" Bg
Hmotnosť na nápravu	Radsatzlast	Axel load	22,5 t
Hmotnosť prázdneho vozňa	Gewicht des leeren Wagens	Tara weight	26,5 t ± 3 %
Max. hmotnosť plne naloženého vozňa	Max. Gewicht des beladenen Wagens	Max. weight of loaded wagon	90 t
Ložná hmotnosť	Ladegewicht	Cargo weight	63,5 t
Max. rýchlosť prázdneho vozňa	Max. Geschwindigkeit des leeren Wagens	Max. speed of empty wagon	120 km/h
Max. rýchlosť plne naloženého vozňa	Max. Geschwindigkeit des voll beladenen Wagens	Max. speed of full loaded wagon	100 km/h
Dĺžka vozňa cez nárazníky	Länge über Puffer	Length over buffers	13 500 mm
Ložný priestor	Laderaum	Loading volume	83m ³
Nakladací otvor – šírka x dĺžka	Ladeöffnung – Breite x Länge	Loading opening	1 950 mm x 12 337 mm
Rozchod	Spurweite	Track gauge	1 435 mm
Obrys	Begrenzungslinie	Wagon gauge	G1 TSI
Vozeň vyhovuje predpisom	der Wagen entspricht den Vorschriften	Wagon conforms regulations	TSI, AVV (RIV), UIC, ERRI, EN